

De Arubaanse Courant

Uitgever: „De Arubaanse Courant“ N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: f 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1338
Agent San Nicolaas: „Central Lunchroom“, Tel. 6087
Gedrukt bij de „Aruba IJzerkerij“ N.V., Tel. 1277

11e Jaargang

MAANDAG 1 DEC. 1952

No. 1591

„PATZ“ Bier Republikeinse democraten wonnen verkiezingen in Venezuela

steeds het beste
E. & G. MARTIJN (Aruba) Ltd.
Phone No. 1492 - 1493

Socialisten hebben niet veel meer in de melk te brokkelen

CARACAS, 1 Dec. — Volgens niet-officiële berichten zijn de gisteren in Venezuela gehouden verkiezingen voor de nieuwe grondwetgevende vergadering gewonnen door de republikeinse democratische unie in 21 van de 23 staten. In de twee andere staten was de winst laar gehouden verkiezingen voor de sociale-democraten en voor de regeringspartijen. Het succes van de republikeinse democraten schijnt zijn oorzaak te vinden door de democratische actie, de partij die verboden was aan deze verkiezingen deel te nemen, doch die kennelijk nog altijd een grote invloed heeft.

De socialisten kregen slechts een klein percentage van de stemmen en zullen waarschijnlijk in de komende Assemblee niet vertegenwoordigd zijn. Deze assemblee komt op 3 Januari a.s. te Caracas bijeen.

De socialisten kregen slechts een klein percentage van de stemmen en zullen waarschijnlijk in de komende Assemblee niet vertegenwoordigd zijn. Deze assemblee komt op 3 Januari a.s. te Caracas bijeen.

PICNIC-DANCE VAN DE LIONS

In Club Caribe was gisteren een geslaagde picnic-dance van de Lions ten bate van de uitzending

van een Arubaanse patient naar Amerika, waar hij zal moeten worden behandeld. Omstreeks twaalf uur begon de stemming erin te komen en deze duurde tot ver in de middag voort. Aan de bar werden goede zaken gedaan en op de tonen van de Sonora del Caribe werden in de gezellige club drink gedanst. De juiste opbrengst is op het ogen-

Dry-Cleaning Expert
SUPER CLEANING
adviseert U: laat voor de feestdagen zo spoedig mogelijk Uw kleding halen. - Tel 5194.
blik niet bekend, doch deze zal niet onbelangrijk zijn.

Arubiana

„Ik doe het wel“, zo vertelde de koopman ons door de telefoon. „Gschrijft nu wel in de krant van Zaterdag dat de ambtenaren geen dertiende maand krijgen, maar daar ben ik het helemaal niet mee eens (alsof wij de ambtenaren dat extra te wensen te onthouden - Red.). In een goede tijd is het gemakkelijk om de pennezoegers een maand salaris extra toe te stoppen, maar de overheid zou de moed moeten hebben om het NU te doen. Er zijn verschillende mensen in het overheidsapparaat, die door verschillende omstandigheden harder hebben gewerkt dan ooit en die kerels verdienen daarvoor te worden beloond.“ Aldus de koopman, die kruad door de telefoon bulderde, alsof wij het helemaal niet met hem eens zouden zijn. En toen zei hij: „Ik doe het wel! M'n zaken zijn het bijna afgelopen jaar niet zo erg best gegaan, maar daar kan n'n personeel toch niets aan doen? Voor Kerstmis krijgen ze van mij een extra-loonzakje, dan gaan ze slawiger het nieuwe jaar in. Waar ik niet in de laatste plaats belang bij heb.“ Het verzoek van de koopman om dat toch vooral in de krant te zetten is hierbij ingewilligd. Met het motto: goed voorbeeld doet goed volgen.

De heer Ernst Finck houdt blijkens zijn betoog bij de algemene beschouwingen over de eilandsbegroting voor het dienstjaar 1953 niet erg van krontennieuws. Hij is lid van de Eilandsraad en wil als zodanig alles uit de eerste hand horen. Dus van het Bestuurscollege. Hij beklagde er zich over, dat hij in de kranten leest wat het Bestuurscollege heeft gedaan en van plan is. En als een van de vroede eilandsvadersen wil hij dat niet uit de krant vernemen, maar rechtstreeks van het B.C. De heer Ernst Finck (het dient gezegd, dat we het in verschillende opzichten met zijn toespraak eens waren - wat het onderhavige onderwerp betreft echter niet) zal er goed aan doen het B.C. te vragen of hij bij de maandelijke persconferentie aanwezig mag zijn. Dan hoort hij „het“ voordat hij „het“ in de kranten leest. De heer Ernst Finck weet zo langzamerhand toch wel, dat de leden van het B.C. geen wettelijk principiele zaken aan de kranten-neuzen hangen voordat de

Mexicanen droegen de KNSM-kok op hun handen

AMSTERDAM, 30 Nov. - „Sopappelen gesneden en moest daarna veertig boeketten maken. Voor deze prestatie werd hij door de Mexicanen in triomf op de schouders genomen.

appelen gesneden en moest daarna veertig boeketten maken. Voor deze prestatie werd hij door de Mexicanen in triomf op de schouders genomen.

Werkloosheid in Suriname neemt geleidelijk toe

PARAMARIBO, 30 Nov. - Nadat een aantal werkloze jongelieden zich tot enkele kranten gewend had om hun nood te klagen, deed de Dienst voor Arbeidsbemiddeling een beroep op alle werklozen om zich te laten inschrijven, zodat de overheid hun aantal te weten kan komen en kan overwegen, wat er voor hen gedaan kan worden.

Intussen is de Surinaamse Bauwiel Maatschappij Zaterdag begonnen met de door haar aangekondigde inkrimping. Er zijn reeds 102 arbeiders ontslagen. Het is de bedoeling de ontslagen zo geleidelijk mogelijk te doen plaats vinden. Elke maand zal een groep worden bedankt; het zal wellicht tot volgende jaar April duren, aler het overvloedig personeel zal zijn afgevoerd.

Indringer door een dieptebom verdwenen?

MANILLA, 30 Nov. - In Manilla wordt gemeld, dat een Filipijns patrouillevaartuij Dondersdagochtend nabij het eiland Poilolo, ten oosten van Luzon, meende een onbekend gebleven duikboot waar te nemen. Het vaartuig raakte het contact kwijt. Van de zijde van de Amerikaanse marine is vernomen, dat op dat tijdstip geen bevriende onderzeeboot in dat gebied is geweest. Het patrouillevaartuig kreeg na enkele uren zoeken het onbekende vaartuig weer in zicht en heeft daarop dieptebommen laten vallen. Een half uur later was het contact weer verloren gegaan en over het lot van de onbekende indringer is verder niets bekend.

Een officieel communicé zegt, dat bij de momentopname, die werden jaar verricht werd, het aantal werklozen 1300 bleek te zijn. Dit werd niet verontrustend geacht. Vermoed wordt, dat het aantal in de loop van dit jaar gestegen is tot 2000.

Ook het „Eerste Surinaams Constructiebedrijf“ decidee deze dagen mede personeel te moeten ontslaan als gevolg van de creditreperking, die momenteel in Suriname wordt doorgevoerd.

Van de Politie

In een koraal in de Windstraat vond onze politie een bekende alcoholist, die er bepaald deerniswekkend bij lag. De man was al bijna een week lang vermist en zag er niet al te best uit. Aan het feit, dat hij door de politie werd meegenomen, heeft hij wellicht zijn leven te danken.

nebeampte en enige omstanders hebben de man, die na te diep in het glaasje, ook te ver in zee wilde zien, op het droge gehaald.

gemaakt. Een taxichauffeur vervoerde 4 Venezolanen. Op een gegeven ogenblik dwongen deze de chauffeur te stoppen. Zij stapten uit en weigerden te betalen. Onmiddellijk begaf de taxichauffeur zich naar de politie; deze stelde een onderzoek in en trof de wanbetalers aan in Hotel Primavera. De heren werden meegenomen naar de hoofd-waach, waar de betaling werd geregeld.

Bij de wacht meldde zich iemand, die vrij ernstig door een hond was gebeten; de eigenaar van het dier heeft de schade vergoed en beloofde maatregelen tegen eventuele herhaling te nemen. Er waren maar drie aanrijdingen: de 2839 werd aangereden door de 3401, waarbij bleek dat de remmen van laatgenoemde wagen niet in orde bleken. De truck 573-D kwam in conflict met de personenauto 859, waarvan de bestuurder onoplettend was geweest. In de zandstraat reed de auto 2365 tegen een muurtje; de chauffeur zeide plotseling duizelig te zijn geworden.

Gisteravond tegen zeven uur was er een vechtpartij in Club Caribe; een zekere P. bleek hier de bron van het kwaad. Hij verzette zich hevig tegen de politie, werd voor een uur ter kalmering ingesloten en kreeg toen te horen, dat tegen hem proces-verbaal is opgemaakt.

Er waren maar weinig proces-verbaal tijdens de afgelopen week; slechts stonden getoeterd 12 gevallen van overschrijding van de maximum-snelheid.

Van de havensteiger viel een dronken man te water; een douane in de Raad zijn besproken. En mocht er eens een enkel gevalletje doorglijpen laat de heer Ernst Finck dan wel begrijpen, dat dat geen reden behoefte te zijn om aan de persconferentie een einde te maken. Zowel eilandsbestuur als pers stellen de praatjes-van-de-erste - Woensdag - van - elke-maand erg op prijs; het publiek evenzeer, naar gebelken is. Waarom te trachten zout op een slak te leggen?

VAN HEINDE EN VERRE

DEN HAAG. - De Colombiaanse legatie heeft meegedeeld, dat Colombia na besprekingen met Venezuela de Venezolaanse soevereiniteit heeft erkend over de eilandengroep Los Monjes, de onbewoonde en onvruchtbare eilanden in de Caraïbische Zee bij de grens tussen beide landen. De eilanden zijn enige tijd geleden door Venezuela bezet.

Russische resolutie inzake Korea: de vijandelijkheden dienen terstond te worden gestaakt en de reparatiekweste naar de commissie van de Koreaanse kwestie te worden verwezen.

WASHINGTON. - Van de Amerikaanse luchtbasis op Alaska is bericht ontvangen, dat het wrak van de sedert een week vermist Globemaster met twee en vijftig personen aan boord, is waargenomen op een gletscher. Er werden geen tekenen van leven waargenomen.

AMSTERDAM. - De transcriptiedienst van Radio Nederland Wereldomroep heeft ten behoeve van de radio-omroepen in het buitenland een serie van dertien Nederlandse programma's samengesteld van moderne Nederlandse componisten en gespeeld door Nederlandse orkesten.

NEW YORK. - In de Russische bladen zou volgens Radio-Moskou geschreven zijn, dat er een werkelijk uitzicht op het einde van de oorlog in Korea geopend is door de vasthoudendheid van de Noordkoreanen en Chinezen. De Amerikanen echter zouden het bestand hebben gesaboteerd.

WASHINGTON. - Van de Amerikaanse luchtbasis op Alaska is bericht ontvangen, dat het wrak van de sedert een week vermist Globemaster met twee en vijftig personen aan boord, is waargenomen op een gletscher. Er werden geen tekenen van leven waargenomen.

SEOEL. - Alhier worden in verband met het bezoek van Eisenhower verschillende leuzen aangebracht waarin in heftige bejdingen afkeer van het communisme wordt geuit. Een stroom van beamtenden der Zuidkoreaanse regering beweegt zich thans naar Seoel.

BERLJN. - De Russische orthodoxe gemeenschap in Berlijn is uiteengevallen in pro- en anti-Moskou groepen. De afgescheiden groep zou uit zestig personen bestaan, die in Rusland het koningschap willen herstellen.

WASHINGTON. - Van de Amerikaanse luchtbasis op Alaska is bericht ontvangen, dat het wrak van de sedert een week vermist Globemaster met twee en vijftig personen aan boord, is waargenomen op een gletscher. Er werden geen tekenen van leven waargenomen.

LONDEN. - Blijkens radiobERICHTEN is de Chinese minister van buitenlandse zaken, Tsjoe-En Lai, het volkomen eens met de

DARMSTAD. - Een Zuidafrikaans opperhoofd heeft bij een fabriek grote hoeveelheid blonddeermiddelen besteld voor zijn vijftig vrouwen.

WASHINGTON. - Van de Amerikaanse luchtbasis op Alaska is bericht ontvangen, dat het wrak van de sedert een week vermist Globemaster met twee en vijftig personen aan boord, is waargenomen op een gletscher. Er werden geen tekenen van leven waargenomen.

In kort bestek

Na loting wint Arsenal de eindwedstrijd in de knock-out Eagle Competitie

Al gauw na het begin zaten beide partijen er stevig op. Het was een fors heen en weer spelen hetgeen de krachten op gelijk peil bracht. Nu eens een aanval van Trappers, het andere ogenblik een verwoede aanval van Arsenal. Geen der partijen heeft een uitdrukkelijk overwicht. Bij een aanval van Arsenal wordt de bal door Damian Tromp doorgegeven aan Dirks, die op zijn beurt doorgeeft aan Croes die inschiet via de benen van een Trappers-back: 1-0 voor Arsenal.

De bal wordt naar voren gespeeld doch door het roep der omstanders voor penalty wijst de scheidsrechter inderdaad penalty toe. De stand wordt dan op 1-1 gebracht. Het is ondertussen 6 uur en pikdonker. De scheidsrechter fluit af 5 minuten voor het einde omdat hij de bal niet meer kan zien. Na de wedstrijd moesten de beide elftallen elk drie penalties nemen. Daar het reeds kwart over zes was, weigerde Arsenal zeer terecht om dat het reeds donker was en stelde voor de munt te gooien. De scheidsrechter, die verklaard had de wedstrijd te hebben afgelast vijf minuten voor het einde omdat hij de bal niet meer kon zien, stond er op de penalties te nemen. Toen Arsenal toe gaf, terwille van de sport, vertikte Trappers het toen penalties te trappen en wilde tossen. Arsenal won de toos en hiermee de beker. Bij de speech van de vertegenwoordiger van de Eagle Club werd o.a. aangehaald dat het goed is een beter verliezer te zijn dan een goede winnaar, waarop geantwoord werd door een der omstanders: eerlijkheid duurt het langst. Na een driewerf hoera voor Trappers werd de beker uitgereikt aan Arsenal. De volgende week ontvangt Trappers de tweede prijs.

Na de rust een sterker splend Trappers, doch de verdediging van Arsenal laat niets door. Vele kansen worden door de voorhoede van Arsenal verknoeid en meestal op jammerlijke wijze. Twee keer wordt er tegen de lat aan gekopt en er is niemand die inloopt. Kort voor het einde komt de rechtsbuiten van Trappers met de bal opgelopen, schiet en prompt vangt de back van Arsenal de bal op tegen zijn buik. De bal wordt naar voren gespeeld doch door het roep der omstanders voor penalty wijst de scheidsrechter inderdaad penalty toe. De stand wordt dan op 1-1 gebracht. Het is ondertussen 6 uur en pikdonker. De scheidsrechter fluit af 5 minuten voor het einde omdat hij de bal niet meer kan zien. Na de wedstrijd moesten de beide elftallen elk drie penalties nemen. Daar het reeds kwart over zes was, weigerde Arsenal zeer terecht om dat het reeds donker was en stelde voor de munt te gooien. De scheidsrechter, die verklaard had de wedstrijd te hebben afgelast vijf minuten voor het einde omdat hij de bal niet meer kon zien, stond er op de penalties te nemen. Toen Arsenal toe gaf, terwille van de sport, vertikte Trappers het toen penalties te trappen en wilde tossen. Arsenal won de toos en hiermee de beker. Bij de speech van de vertegenwoordiger van de Eagle Club werd o.a. aangehaald dat het goed is een beter verliezer te zijn dan een goede winnaar, waarop geantwoord werd door een der omstanders: eerlijkheid duurt het langst. Na een driewerf hoera voor Trappers werd de beker uitgereikt aan Arsenal. De volgende week ontvangt Trappers de tweede prijs.

De leiding van de wedstrijd moeten wij tot onze spijt beneden nul noemen. We hopen een volgende keer beter te zien.

NOG ENIGE UITSLAGEN: Hollandia — Union: Union niet opgekomen. Trappers 2 — Xerxes 2: Xerxes 2 niet opgekomen.

De Aruba Boating Club organiseerde Zaterdagavond in de Aruba Country Club een dansavond, welke zeker een succes is geworden. Het was er flink druk; ook hier verzorgde de Sonora del Caribe de dansmuziek. Enige uren na middernacht werkklonken de laatste tonen, maar dit bleek voor de meeste bezoekers nog veel te vroeg. Hieruit blijkt wel, hoe prettig de sfeer er was. De bestaarsleden van de ABC hadden hard gewerkt aan de voorbereiding van deze eerste feestavond en daarbij moet zeker de heer R. van Reijn worden genoemd. De opbrengst was voor de kas van de jonge ver-

eniging, die veel geid nodig heeft voor de inrichting van de jachthaven, waarvoor het Eilandsbestuur onlangs op voordelige voorwaarden grond in huur heeft gegeven. Bij de uitwerking van de vele plannen wensen wij de Aruba Boating Club gaarne veel succes toe.

„DON SIMON“ GEOPEND „Met stille trom“ is eind vorige week de nieuwe zaak van de heer Chas Neme geopend in het pand aan de Wilhelminstraat, waar eerst de zaak van de heer Craane was gevestigd. „Don Simon“ heet de nieuwe winkel, waar het al meteen druk was door de uitverkooprijzen van vele artikelen. Bij de zaak kocht de heer Neme ook het agentschap van „Kodak“ en hij stelt zich voor de foto-artikelen van Kodak een flinke „push“ te geven. Ook met „Don Simon“ wensen wij de heer Neme het gewenste resultaat toe.

FEEST BIJ DE VERKENNERS Gisteren was het feest bij de Katholieke Verkenner, daar Eerwaarde Pater Fick zijn veertigjarige verjaardag vierde. Omstreeks half elf betrad de jarige, vergezeld van de Comitéleden van de Verkennerij Oranjestad, Eerw. Frere Johannes en de heer J. van der Schoot, het clubgebouw waar de verkenner en welpen een erehaag hadden gevormd. Nadat de jubilaris hartelijk was toegezongen en hem een geschenk was aangeboden, sprak Pater Fick woorden van dank aan de Sint Franciscusgroep, speciaal voor de 11. Mis welke des morgens te zijner intentie was opgedragen. Hierna kwam de DC Schwengel, vergezeld van leiders en leiders van de diverse groepen op ons eiland, de gelukwensen aan hun aalmoezenier aanbieden, hetgeen vergezeld ging van de aanbieding van een geschenk.

Na afloop van deze feestelijkheden werden de patrouillechokken bekeken. Zoals bekend heeft de Sint Franciscusgroep onlangs de beschikking gekregen over een hernieuwde blokket en thans waren er nieuwe patrouillechokken gemaakt. De jury had geen gemakkelijke taak want alle patrouilles hadden hun best gedaan. De uitslag luidde: 1. Chuchubi, 2. Tropical en 3. Parkieten. Aan Pater Fick, die vooral in de jeugdbeweging op ons eiland geen onbekende is, hartelijke gelukwensen en hopi anja di bida ma.



OP „SNIPER RIDGE“ hebben twee Amerikaanse soldaten hun nikkelpost betrokken. Dit punt is zwaar omstreden, zoals men duidelijk op de foto kan zien. De militairen hebben een goed uitzicht op de Driehoeksheuvel, althans bij helder weer. Van die zijde kan elk ogenblik de vijand weer worden verwacht.

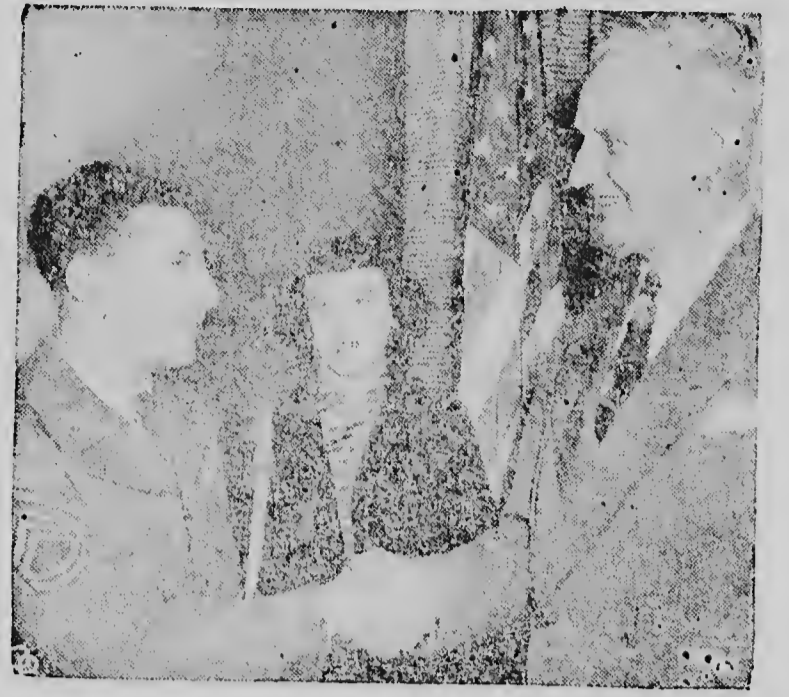


IN MADISON SQUARE GARDEN te New York werden nationale wedstrijden met paarden gehouden. Vertegenwoordigers van het Mexicaanse leger behaalden de eerste prijs. Boven: generaal Humberto Mariles neemt een hindernis. Beneden: de winnaars, v.l.n.r. kapitein Carillo, generaal Mariles en luitenant D'Harcourt.

DEN MADISON SQUARE GARDEN na New York e concursonan hipico nacional a worde teni. Representantenan di exercito Mejicano a gana di promer premio. Aki riba: general Humberto Mariles ta tum a obstaculo. Aki bao: e ganadornan, die robez pa drechi, captan Carillo, general Mariles y teniente D'harcourt.



IN EEN UNIVERSITEIT TE MADRID werd door de Spaanse minister v. buitenl. zaken, Alberto Artanjo (links) en de Colombiaanse ambassadeur in Spanje, Guillermo Valencia (rechts), een accord getekend ten behoeve van de studenten van zowel Spanje als Colombia. DEN UN UNIVERSIDAD NA MADRID un acuerdo a worde firma entre e Ministro Spanjo di Asuntunan Estranhero, Alberto Artanjo (banda robez) y e embajador Colombiano na Spanja, Guillermo Valencia (banda drechi). E acuerdo aki ta concerna studiantenan na Colombia tanto como na Spanja.



DE IN PORTUGAL GEBOREN sergente Alonso Camoesas, die zich in Korea zeer heldhaftig heeft gedragen, werd dezer dagen ontvangen door rechter Luther W. Youngdahl, die de militair mededeelde, dat hij het Amerikaanse burgerschap heeft verworven. In het midden: de verloofde van de jonge sergente.

SERGEANT ALONSO CAMOESAS, kende a nace na Portugal, y kende a comporta su mes heroicamente na Korea, a worde recibí recientemente door di juez Luther W. Youngdahl, kende a participa e militair, cu el a obtene estado di ciudadano Americano. Den centro: comprometida di e sergente joven.



OP SKI'S gaat de 21-jarige skikampioene Katy Rodolph door het leven; ze wacht op scheiding van de ski-koning Paul Wegeman om te gaan trouwen met de Noorse skikampioen Stein Eriksen.

ARIBA SKI e campeon di ski cu tin binti-un anja di edad, Katy Rodolph, ta pasa door di vida; el ta warda ariba su divorcio cu rey di ski Paul Wegeman pa casa cu e campeon di ski na Norwege, Stef Eriksen.



OOK INDIA is lid geworden van de UNESCO. Dr. S. Radhakrishnan wordt hierboven begroet door de Amerikaan Howland Sargeant. Op de bijeenkomst van de UNESCO zijn thans in Parijs vijf en zestig landen vertegenwoordigd.

INDIA TAMBE a bira miembro di UNESCO. Dr. S. Radhakrishnan ta worde saluda aki riba door di e Americano Howland Sargeant. Na reunion di UNESCO na Paris sesenta y cinco pais ta representa awor.



MAYOR TUFTON BEAMISH, lid van het Britse Parlement, en zijn Amerikaanse echtgenote, die in Engeland bekend staat als „de mooiste vrouw van Westminster” hebben hun kind van twee maanden te Londen in het gebouw van het Lagerhuis laten dopen.

MAYOR TUFTON BEAMISH, miembro di Parlamento Britanico, y su esposa Americano, kende na Inglaterra ta concii como „e muñer mas bunita di Westminster” a laga batiza nan yin di dos luna na Londres den edificio di Camara Comun.



HERMAN HICKMAN, tot voor kort een vooraanstaand voetbaltrainer in Amerika, zal binnenkort als commentator voor de televisie optreden. Maar eerst geniet hij met zijn vrouw van een welverdiende vakantie op Puerto Rico.

HERMAN HICKMAN, te recientemente un trainer prominente di futbol na Estados Unidos, lo parce dilanti di television como comentarista muy pronto. Promer promer el cu su senjora di goza di un vacacion bon mereci na Puerto Rico.



AARTSHERTOG FELIX VAN OOSTENRIJK is in het huwelijk getreden met prinses Anna Arendberg van België. Het jonge paar is thans in Amerika en zal zich in Mexico vestigen. ARZDUQUE FELIX DI AUSTRIA a contrae matrimonio cu princesa Anna Arendberg di Belgica. E pareja joven ta na Estados Unidos actualmente y na lo establece nan mes na Mejico.



MAARSCHALK PAPAGOS, die in Griekenland een overweldigende stembusoverwinning verwierf, kondigde dezer dagen zeer belangrijke hervormingen aan. MARISCAL PAPAGOS, kende a haya un tremende victoria electoral na Grecia, a anuncia su reformatiennan importante uno di dianañ aki.



PRINSES MARTHA VAN NORWEGEN brengt met haar dochters Rughild en Astrid een korte vakantie door in Miami. Boven: de aankomst op het vliegveld Idlewild bij New York.

PRINCESA MARTHA DI NORWEGA ta pasa un vacacion cortico na Miami huntu cu su yiu muherman Rughild y Astrid. Aki riba: yegada na aeropuerto Idlewild na Nueva York.

Radioprogramma

VANDAAG:
Ourom-programma:
 (415,5 en 59,88 m):
 17.30 kinderuitzending (Pap.);
 17.50 gram. pl.; 18.50 gelukwensen;
 18.15 dinormuziek; 18.45 nieuws;
 19.00 Papiament; 19.30 reclame;
 20.30 Papiamentse les; 20.45 „Zoeklicht op Nederland”;
 21.45 nieuws; 22.00 reclame; 22.30 sluiting.
Avros-programma:
 (19,4 m):
 Nieuw programma niet ontvangen.

Radio Nederland Wereldomroep:
 (13,96, 16,88, 19,71 en 28,87 m):
 (16,88, 25,57 en 31 m):
 19.00 opening en nieuws; 19.10 Sintermezzo; 19.14 nieuwsjournaal;
 19.30 Promenade Orkest; 19.50 sportjournaal;
 20.05 Westindische rubriek (met Metropole Orkest, causerie Prof Van Praag en nieuws voor de West);
 20.35 causerie; 20.40 kapel Gendarmerie Neder-Oostenrijk;
 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

Veld Stores Aruba
UW LEVERANCIER
BEZORGING AAN HUIS
Iedere Vrijdag vanaf 9 u.v.m.
verrijgbaar
Diverse koel- en vrieswaren
per vliegtuig aangevoerd
Oranjestad tel: 1454/56
San Nicolaas tel: 5051

De ondergang van Atlantis

ERIC DE NOORMAN door Hans G. Kresse

(28)



145

Alles hing er nu van af vlugger te zijn dan de generaal, die in het voordeel was door het bezit van Eric's zwaard! Als een panter sprong Eric op de man toe. Deze krabbelde vlug overeind, maar voordat hij zich in positie kon stellen, had Eric hem reeds een slag gegeven, die hem deed wankelen. Het zwaard ontviel hem en met een laatste slag werd het gevecht in Eric's voordeel beëindigd. Hijnend stond Eric enige minuten over de gestalte gebogen, klaar om bij de minste beweging opnieuw toe te slaan. Maar de man bewoog zich niet meer. Hij was bewusteloos. Nu keerde Eric zich naar het meisje en ontdekte tot zijn ontsteltenis, dat ze flauw gevallen was. Voorzichtig beurde hij haar op en begaf zich naar de gang. Toen hij een hoek omsloeg zag hij dat er een hevige gevecht aan de gang was. Klaarblijkelijk waren



de vermoede Atlantismannen ontdekt. Snel trok Eric zich terug en overlegde wat hem te doen stond. Zijn positie was verre van rooskleurig, want hij kon niet zien, welke de echte luipaardmannen waren en welke de valse. Besluiteloos liep hij de gang weer terug, toen hij eensklaps op zijn arm gelikt werd. Zich omwendend zag hij de dwerg voor zich staan! Jij Eric, ja of nee? fluisterde het mannetje benepen en zette zich in postuur om direct weg te lopen zo hij de verkeerde voor mocht hebben. Het was inderdaad zeer moedig van het kereltje. Gelukkig kon Eric hem geruststellen en toen wenkte de dwerg hem te volgen. „Hierin”, fluisterde de kleine man toen zij bij een deur kwamen.

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

Imperio Ingles ta trata na aumento valor di libra esterlina

Te na nivel cu e tabata promer cu guerra

LONDRES, Nov. 29 - Diplomatico- nan di e neutro dierente paisnan cu ta forma Imperio Ingles, a cuminsa investiga e posibilidadnan ayera na Londres pa bolbe trece libra esterlina na e nivel, cu e moneda aki tabatin den mundo promer cu Hitler a cuminsa su guer-

ra. Anthony Eden, e ministro di Asuntunan Exterior di Inglater, ta actua como presidente di e conferencia y como representante di Churchill den un comision pa comercio y financia. E reunion ta worde teni den un cuarto den ministerio di Asuntunan Economico.

En general Ministro Butler a des- cribi e problemanan cu paisnan cu ta depende di libra esterlina mester enfrenta.

Tur e paisnan, cu excepcion di Canada, den Imperio Ingles ta haci uso di e libra esterlina como moneda corriente.

SUPLICA PA CREDITO

Nos ta tende cu Bestuurscollege a dirigi un suplica na Regeringsraad di Antillas Holandes pa un credito di fls. 10,000 pa laga un experto bin Aruba pa haci boer- mento banda di rif cunto di Lagoen. Si acaso resulta cu ey banda tin santo, auto esaki lo por worde saca y usa pa e trabounan tan necesario pa eel vengredim. gran- de. Pero si sucede cu tin un sico di baranca ey bao, mero lo no tin posibilidad pa haci mucho cos.

kende actualmente ta representa Suriname na conferencia di Comision di Caribe na Jamaica, lo andi un bisita cortico na nos isla, ministro Smit ta worde spera aki otro siman Diasabra anochi na 3:00 or el lo tene un leetura den Club Suriname na San Nicolas. Tocante yegada di e otro dos representantenan, lo sigui mas detay- na.

LETA A PEGA CANDELA

Pa nos of menos banda di 5:30 ta Diasabra mainta, auto di Sr. Van der Arend, cu tabata para na P's Chikito a pega candela. Recherche ta haciendo un investiga- cion pa purba soluciona e misterio aki.

E ANJA AKI LO NO TIN "BERTIENDE MAAND"

Manera tabata di spera e anja aki ofishalnan y otro personalnan den serviciojan di gobierno lo no haya un "bertiende maand" (un luna extra di salario). Sinembargo, segun proposicion di Miembro di Staten Lacle un suma considerable a worde reserva pa obreronan di gobierno. Na nos isla e categoria aki lo haya un suma di fls. 160,000 pa worde parti. E distribucion lo socede na rizon di periodo di servicio y grandera di familia y lo tuma lugar promer, en fin di anja.

VICE-CONSUL DI ESTADOS UNIDOS A BI

Diasabra mainta a bai for di nos isla, Sr. Sarrat, vice-consul di Estados Unidos, kende lo worde asigna den un puesto diplomatico na Inglater despues cu el tuma un vacacion cortico. Sr. Sarrat tabata masha popular mas nos isla; el tabata gusta participa den bida publico y hasta el tabata toca pa e conjunto "The Dixielanders". Principalmente den circulan di Lago e vice-consul aki tabata masha popular. Nos ta dese'e bon exito den su puesto nobo.

NAN TA BINI VIA ARUBA

Secretario di Vereniging Suriname te participa nos, cu Srs. A. Smit, R. Ferrier y Fr. Tiekelman,

den politz secreto. Den e digvaar- bora tabata scribi, cu el ta casa cu un cierto D.S. (Dorothy Strawn), kende un Anja tin un Liberty Store. El tabatin intencion pa divorcia for di e D.S. aki, y ya su abogado a tuma contacto cu un colega na West. Un informe for di West India tabata anuncia cu M. a casa na Colombia cu un tal D.S. pero cu e matrimonio no ta registra na Centro Civil na West. Cu- tro anja di castigo a worde pidi contra dje. Proununciacion di sen- tencia di juez lo sigui despues di 11 dia.

MORNING COUGHS

Don't let morning and night coughing, attacks of bronchitis or Asthma ruin sleep and energy another day without trying MENDARO. This great internal medicine works thru the blood, thus reaching the bronchial tubes and lungs. Starts healing nature immediately to remove thick, sticky mucus, thus alleviating coughing and promoting freer breathing and more refreshing sleep. Get MENDARO from your chemist today. Quick relief from your chest today. Quick relief from your chest today. Quick relief from your chest today.

ARUBA JUNIORS HEEFT TRAINER

Zaterdag arriveerde op Aruba de heer Angel Bota, die reeds enige tijd het team van Aruba Juniors traint. De heer Bota heeft als professional in diverse van de beste Venezolane teams gespeeld en staat thans als amateur ingeschreven. Hij zal de training van Aruba Juniors ter hand nemen.

HELPT DE KANKERBESTRIJDING

HM... DAT IS NATUURIJK EEN CALORIC



Deze gasfornizen staan bekend om hun prima afwerking en eigenschappen.

- Automaatse oven hitte-regelaar,
- 1 verstelbare branders,
- veiligheidsbrander,
- naadloze oven,
- verchroomde stelbare handvatten,
- met of zonder ovenraampje.

EN... nog meer eigenschappen, die dit gasfornis zo begerlijjk voor de huisvrouw maken.

HEEFT U DE CALORIC

tafelgasfornen al gezien? Handige modellen met 2 en 3 pits branders, vanaf 135.-

Vraagt en de demonstratie bij Palais Royal

RCA
Radio Victrolas
Het zuiverst in toon

Kwaliteit
Gegarandeed
"At NEME'S more for Less"

Discurso di Van Hoorn na Tratamento di Presupuesto

(Continuacion di Diasabra)
Tocante educacion Sr. Van Hoorn a bisa entre otro: "Mi a tende rumores cu cierto autoridnan na Curacao no ta desea pa delega cu- llo pa educacion na e varios isla- nan, pero ta desea pa tene central mas tanto cu ta posible."

Educacion na Aruba mester ta nos for di Curacao. Asina tanto tempo cu educacion ta worde regla centralmente, asuntunan lo no bai bon na Aruba.

Consedimento di becanan di estudio na yunan di ciudadanonan di Aruba ta un asunto Arubiano cu no por keda central. Sinembargo, mester worde preveni pa socedi den futuro manera a socede e anja aki, esta cu di tur e aplicantenan pa un beca di estudio, solamente un descupulo di schoolnan publico a haya uno."

Sr. Van Hoorn a conclui tocante e asunto aki cu cuakier esfuerzo pa tene Departamento di Educa- cion den man di gobierno central ta contrario na sentido di Eilan- denregeling.

SHOW DI MODA A BIRA UN EXITO

Un show di moda cu a worde organiza door di Asociacion di Damas den Sociedad Bolivariana a ora un exito. Nos tin e melinacion pa bira cu cada ta evidente cab- lor di e personanan prominente cu tabata presente den e sala, entre cual Sr. Gobernador y Sra. Kwarasz-Spruijt. Den e palabra di bienvenida gratitud a worde expresa na e multitud di persona cu tabatin un parti activo den e organiza- cion: pa motibo cu e show aki a bira un exito masha familiar cu ta den necesidad lo por worde yuda pa Pasco.

Directiva activo di Asociacion di Damas a logra presenta cu un pro- grama gracioso, den cual coo- peracion di un grupo di mucha segura- mente merece mencio. Y tocante e bistran? Hende sa bisa cu no mester tin pleitamate tocante gus- to, pero loko a worde presenta an- kayeta nobi seguramente a cai den smaak di tur e damas y cabal- leronan cu tabata presente. Bistir- di anochi, shimis di sali, pyama- na's, bistir di banjo - tur tabata presenta cu e mes atencion.

Sr. Kemantink a opera ilumina- cion di e sala y Padu del Caribe a procura pa tonanan alegre di mu- sica.

Tabata un anochi berdadera- mente agradable cu cual nos kier complimente Asociacion di Damas.

ARUBA JES. TA BAI CARACAS

Segun corantnan Venezolano ta anuncia Aruba Jrs. lo yega Carac- as dia 15 di December pa hunga algun wega di futbol contra La- can y Legola.

REFUGIADONAN NA OLIMINA PA CAS

Algun Portuges joven a logra sconde den un bapor na Caracas y nan tabata spera di haci un viaje pa conee algo mas di mundo. Si- nembargo, e muchanan no a yega macho leuw; na Jamaica nan a worde descubri y mes ora nan a worde spacha. Anteyera e joven aventureronan a yega Aruba y cu KLM nan a sigui pa Caracas na unda seguramente nan lo tende mas teante e viaje cu nan kier a haci sin paga.

Compra discos PADU y apoya

yuda cultiva MUZIEK ARUBANO

TURISMO NA ARUBA 24 seleccion nobo pa anja

U hebt moeilijkheden bij het bepalen van Uw keuze voor SINT NICOLAAS

A mother says: "I have never missed one night's sleep with baby simply because she is able to digest every mouthful of Lactogen."

Lactogen is as light and digestible as breast-milk; it is just like breast-milk too in bone-building materials and flesh-forming proteins. Babies thrive on Lactogen, for Lactogen gives them every bit of nourishment they need, in the most easily assimilable form.

Put your baby on LACTOGEN the better milk for babies

EEZOEK DAN DE Nieuwe Aruba Boekhandel en al uw problemen worden op de meest prettige wijze opgelost! Aruba Boekhandel naast de Nederlandsche Bank Unie

Aruba Juniors Loterij
De trekking van deze loterij, welke zou plaats vinden op 7 Decembar a.s., is verschoven naar 7 Februari 1953.

NESTLE'S FULL CREAM MILK

BRYLCREEM geeft U glanzend haar

OMDAT BRYLCREEM zuivere natuurlijke oliën bevat, geëmulgeerd voor smetteloze haarverzorging.

OMDAT BRYLCREEM geen gom, zeep of alcohol bevat en Droog Haar weer gezond maakt.

OMDAT BRYLCREEM het haar de gehele dag correct houdt zonder overdadige vetigheid.

Ook Uw haar kan glanzend en vitaal zijn. Gebruik Brylcreem, de haardressing die waardevolle voedende bestanddelen en zuivere natuurlijke oliën bevat—oliën, die geëmulgeerd zijn voor smetteloze haarverzorging. Masseer Uw hoofd/huid iedere ochtend met Brylcreem... Zie hoe het Uw haar de gehele dag in top-voort houdt zonder overdadige vetigheid.

Vraag BRYLCREEM, DE PERFECTE HAIRDRESSING

Caida di Atlantis

ERIC DE NOORMAN pa Hans G. Kresse

Asina rapido cu nan pia por a carga nan Eric y Winona ha sigui nan camina. Winonah a camna dreinta un di e hanchinan mas grandi; e lo por a corda por total mas eul tabata e hanchi cu tabata bai pa e comunicacion di bao terra. Causa Eric a purba tene paso cu e mucha muher pero parce cu cada paso e caha di chumbo tabata bira mas pia. Per tin Winonah tambe a ripara cu nan no por sigui asina mas y el a bisa Eric pa pone e piedra abao. Spanta Eric a puntra su mes cu podiser tabata su idea pa entrega e piedra na enemigonan. Winonah a duna orden pa nan sconde nan mes tras di un pida baranca. El a keda para cantó di e caha misterioso. Mientras tanto e hombernan besta na leopard a yega hopi cerca, y ora nan a mira curpa inmóvil di wardadora di e piedra, parece manera nan a spanta pa un momento. Pero nan hesitation no a dura mucho. Nan a corre bin adilanti y Eric tabata ariba punto pa corre bai yuda e mucha muher, ora a socede algo onverwacht. Cu un movicion rapido Winonah a habri tapadera die caha y despues el a hala atras. E efecto tabata fantastico! Un claridad tremende a ilumina e cueba, colorando tur cos corra. E hombernan na leopard a spanta y a huy bai. Solamente algun segundo tabata necesario pa pone nan huy.